



Nowe inwestycje

W lipcu br. zakończyły się prace związane z przebudową chodnika w ciągu ulicy Cynkowej w Miasteczku Śląskim. Stary, zniszczony chodnik został wymieniony na nowy wykonany z kostki betonowej. Obecnie wraz z odnowioną podczas termomodernizacji elewacją budynku NZOZ „Eko-Prof-Med” nadaje okolicy schludny i estetyczny wygląd. Wartość wykonanych robót wyniosła 49.308,83 złotych. Wykonawcą robót był Zakład Robót Drogowych i Budowlanych Erwina Heflika z Piekar Śląskich.

Natomiast we wrześniu zakończyły się prace związane z budową nowego parkingu w ciągu ulicy Norwida w Miasteczku Śląskim. Wybudowano łącznie 20 nowych miejsc postojowych, w tym jedno dla osób niepełnosprawnych oraz odcinek chodnika dla pieszych. Nowe miejsca parkingowe umożliwią bezpieczne i wygodne korzystanie z nich przez mieszkańców i wpłyną pozytywnie na wygląd tej części osiedla. Wartość wykonanych robót wyniosła 68.347,93 zł. Wykonawcą parkingu był także Zakład Robót Drogowych i Budowlanych Erwina Heflika z Piekar Śląskich. ▶

Paweł Kowolik



Nowy chodnik przy ul. Cynkowej

Festiwal muzyczny



Kwartet smyczkowy Subito

W dniach 20-22 września odbył się VI Festiwal Muzyczny im. księdza Teodora Christophy. W piątek, 20 września, w zabytkowym kościółku wystąpił kwartet smyczkowy Subito z koncertem zatytułowanym „Od klasyki do Beatlesów”. W drugim dniu festiwalu muzykę romantyków niemieckich przybliżyło nam Todo Art Trio, a na zakończenie festiwalu wystąpili w koncercie promującym nowo wydaną płytę

– Stanisław Dziewior i Waław Golonka. Płyta promująca Miasteczko Śląskie została wydana przez Urząd Miejski przy współpracy z Miejskim Ośrodkiem Kultury. Oprócz muzyki, płyta zwraca także uwagę charakterystycznym opakowaniem, stworzonym przez śląską artystkę Martę Frank. Płyta była bezpłatnie rozprawdzana wśród uczestników koncertu. ▶

Alicja Kowaluk

11 listopada



Zapraszam wszystkich mieszkańców Miasteczka Śląskiego na uroczyste obchody Narodowego Święta Niepodległości w dniu 11 listopada br.

Obchody tradycyjnie rozpoczną się uroczystą mszą świętą o godz. 9.30 w kościele parafialnym Wniebowzięcia NMP w Miasteczku Śląskim. Następnie uczestnicy obchodów przemarszerują pod Pomnik Wdzięczności przy ul. Woźnickiej, gdzie zostanie złożony wieniec i zostaną zapalone znicze, a później udadzą się na cmentarz parafialny przy ulicy Norwida.

Kolejnym etapem obchodów tegorocznego Święta Niepodległości będzie złożenie wieńców pod pomnikami przy ulicy Śląskiej w Żyglinie oraz w pozostałych miejscach pamięci narodowej na terenie naszej gminy. ▶

Burmistrz
Krzysztof Nowak

Uchwały Rady Miejskiej

18 września odbyła się kolejna w tej kadencji sesja miastecz-kowskiej Rady Miejskiej. W trakcie obrad podjęto następujące uchwały:

1. Uchwałę nr XXXII/275/13 w sprawie zmian w uchwale budżetowej na 2013 rok.
2. Uchwałę nr XXXII/276/13 w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miasteczko Śląskie na lata 2013-2022.
3. Uchwałę nr XXXII/277/13 w sprawie zawarcia porozumienia komunalnego.
4. Uchwałę nr XXXII/278/13 w sprawie zmiany Uchwały nr XXX/253/13 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 24 maja 2013 r. w sprawie wysokości opłat za korzystanie z cmentarza i obiektu komunalnego na terenie cmentarza położonego w Miasteczku Śląskim oraz za usługi cmentarne.
5. Uchwałę nr XXXII/279/13 w sprawie zmiany Uchwały nr XXVII/224/13 Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim z dnia 28 lutego 2013 r. w sprawie wzoru deklaracji opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właścicieli nieruchomości.
6. Uchwałę nr XXXII/280/13 w sprawie zmiany uchwały dotyczącej szczegółowych warunków przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze lub specjalistyczne usługi opiekuńcze z wyłączeniem specjalistycznych usług opiekuńczych dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia z opłat, jak również trybu pobierania opłat.
7. Uchwałę nr XXXII/281/13 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie kolejnej umowy dzierżawy nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miasteczko Śląskie.
8. Uchwałę nr XXXII/282/13 w sprawie planu pracy Komisji Rewizyjnej na IV kwartał 2013 r.
9. Uchwałę nr XXXII/283/13 w sprawie planu pracy Komisji Budżetu i Inwentaryzacji na IV kwartał 2013 r.
10. Uchwałę nr XXXII/284/13 w sprawie planu pracy Komisji Rozwoju, Infrastruktury, Przestrzeni i Środowiska na IV kwartał 2013 r.

Teksty podjętych uchwał są dostępne na stronie internetowej w zakładce Bazy Aktów własnych <http://prawomiejscowe.pl/institution/19239/collection/98387> (lub pod skróconym adresem: <http://tnij.org/wqy4>) oraz w Referacie Organizacyjnym Urzędu Miejskiego – pokój nr 30. ▶

opr. red.

W skrócie

- 27 września ogłoszone zostały rokowania na sprzedaż nieruchomości gminnej położonej przy ul. Srebrnej 6 (teren Gościńca Sportowego). Odbędą się 2 grudnia 2013 r. Ogłoszone w br. dwa przetargi na zbycie ww. nieruchomości zakończyły się wynikiem negatywnym.
- Przedszkole nr 3 włączyło się do dwóch akcji, których celem jest pozyskiwanie funduszy na rzecz przedszkola. Dzieci wraz z rodzicami zbierają podczas codziennych zakupów kody kreskowe z produktów firmy „Kupiec” w ramach programu „**Żółte Pudełko**”. Jest to ogólnopolski program lojalnościowy skupu kodów kreskowych, którego celem jest nawiązanie współpracy pomiędzy konsumentami a producentami. Jego misją jest

wsparcie finansowe przedszkoli publicznych w całej Polsce. Za każdy zebrany kod kreskowy wypłacona zostanie określona kwota pieniężna na realizację wybranego celu. Drugą z akcji to „**Kasztanobranie**”. Organizatorem tej akcji, jak co roku, jest firma Pharmeko Sp.z o.o z Dobięgniewa, która skupuje i przerabia owoce kasztanowca dla firm farmaceutycznych. Akcja ta została już zakończona, a zebrane kasztany odebrane z przedszkola.

- Dzieci z grupy III z Przedszkola nr 3 oraz Niepublicznego Przedszkola odwiedziły Miejską Bibliotekę Publiczną. Bibliotekarz Oddziału Dziecięcego przeprowadził z przedszkolakami **lekcję biblioteczną pt: „W bibliotece po wakacjach. Tworzymy własną książkę”**. W trakcie spotkania dzieci mogły rozwijać zainteresowania czytelnicze, posłuchać bajki, pooglądać książki. Maluchy, zachęczone spotkaniem, wróciły z rodzicami do biblioteki po książeczki, jednocześnie zapisując się i deklarując systematyczne ich wypożyczanie.



- Jednym z zagadnień Koncepcji Pracy Przedszkola nr 3 jest „**Zdrowy przedszkolak**”. Aby budować świadomość dzieci, jak być zdrowym, na zajęciach poznają zasady zdrowego odżywiania i samodzielnego sporządzania zdrowego posiłku. Dzieci z grup młodszych miały możliwość przygotować samodzielnie pyszne, kolorowe kanapki i posmakować różnych owoców podczas nietypowego śniadania w stylu „szwedzkiego stołu”.



- W Miejskim Ośrodku Kultury są jeszcze wolne miejsca dla chętnych do nauki gry na keyboardzie, saksofonie, gitarze, pianinie. Są to zajęcia płatne – 50 zł miesięcznie. Wśród zajęć bezpłatnych ośrodek oferuje dla dzieci i młodzieży

» dokończenie na str. 3

W skrócie

» *dokończenie ze str. 2*

(3-18 lat) naukę tańców disco, współczesnego i nowoczesnego oraz baletu. Efekty nauki można podziwiać podczas występów zespołów Crazy, Smerfy i Krasnoludki. Można również wziąć udział w nauce innych form tańca – rock'n'rolla i tańców towarzyskich.

- **4 października** w Przedszkolu nr 1 gościła pani leśniczka z Nadleśnictwa Świerklaniec. Leśniczka opowiedziała przedszkolakom o swojej pracy, o lesie i mieszkających w nim zwierzętach. Podkreśliła, że człowiek jest gościem w lesie i musi szanować zwyczaje gospodarzy, czyli zwierząt w nim mieszkających. Podczas spotkania dzieci miały okazję poznać zwyczaje wybranych zwierząt zamieszkujących lasy naszej okolicy (sarny, dzika, lisa).



- **12 października** na **Jesienną Biesiadę Taneczną** zaprosiła wszystkich do Miejskiego Ośrodka Kultury Bernadeta Kowalska wraz z Przyjaciółmi. Przy kawie i ciastku można było posłuchać śląskich piosenek – zarówno tych starszych, które znają wszyscy, jak i nowych przebojów pani Bernadety. Humor dopisywał i wszyscy bawili się znakomicie aż do samej północy.
- **16 października** odbyła się kolejna **XXXIII sesja Rady Miejskiej** w Miasteczku Śląskim. Więcej informacji w następnym numerze biuletynu.
- **24 października** w Przedszkolu nr 1 odbyło się uroczyste **pasowanie na przedszkolaka**. Najważniejszą częścią spotkania było złożenie ślubowania przez dzieci, następnie pani dyrektor Barbara Fischer specjalnie przygotowaną kredką dokonała pasowania dzieci. Zwieńczeniem tej uroczystości było wręczenie dyplomów i słodki poczęstunek.
- **Wszystkich, którzy pragną** zasięgnąć porady i podszlifować swoje umiejętności wykonania dobrej jakości fotografii, Miejski Ośrodek Kultury zaprasza na warsztaty fotograficzne prowadzone przez Dariusza Zwardonia i Wojciecha Stankiewicza. Koszt miesięcznych warsztatów, obejmujących cztery spotkania w miesiącu, wynosi 50 zł. Na warsztaty można zapisać się w biurze ośrodka lub pod nr tel. 32 288 88 70.
- **12 listopada** na godz. 10.30 Miejski Ośrodek Kultury zaprasza dzieci na **spotkanie z muzyką**. Spotkanie poświęcone będzie dwóm wielkim twórcom: Witoldowi Lutosławskiemu i Julianowi Tuwimowi. Usłyszymy utwory, w których doskonała muzyka łączy się z doskonałym słowem. ►

opr.: red.

Skanalizowane ulice

W dniu 30 września 2013 r. dokonano odbioru końcowego inwestycji pn. „**Budowa kanalizacji sanitarnej w ciągu ulicy Jodłowej i w części ulicy Sosnowej w Miasteczku Śląskim**”. Wykonawcą robót była firma Tarbau Sp. z o.o. z Tarnowskich Gór, która zrealizowała zadanie za kwotę **243.516,31 zł brutto**. W ramach inwestycji wykonano:

- sieć kanalizacji grawitacyjnej $\varnothing 200$ mm o długości 247,87 m, która przebiega w ul. Jodłowej oraz w części ul. Sosnowej i ul. Polnej,
- przyłącza kanalizacyjne z rur $\varnothing 160$ mm PVC do 16 działek zlokalizowanych wzdłuż trasy biegnącego kanału,
- przepompownię ścieków zlokalizowaną we wschodniej części ul. Sosnowej,
- rurociąg tłoczny z rur $\varnothing 90$ mm PE w ul. Sosnowej,
- rurociąg wody do zasilania hydrantu na terenie przepompowni,
- ogrodzenie terenu przepompowni,
- nawierzchnię z kostki betonowej w obrębie terenu przepompowni,
- instalacje zasilania elektrycznego odbiorników energii elektrycznej w obrębie terenu przepompowni.

Inwestycja była w całości zrealizowana ze środków własnych budżetu Gminy Miasteczko Śląskie. ►

Referat Inwestycji i Rozwoju Miasta

Pożar w Żyglinku

18 września br. w Żyglinku przy ul. Wita Stwosza rozszczelnienie butli gazowej było przyczyną pożaru w budynku mieszkalnym. Pożarem objęte zostały wszystkie pomieszczenia w jego części parterowej, które uległy całkowitemu zniszczeniu. Akcją ratunkową prowadzili strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP z Tarnowskich Gór, OSP z Żyglinka i Nakła Śląskiego. Na miejsce pożaru przybył niezwłocznie po powiadomieniu burmistrz Krzysztof Nowak, wraz z pracownikami urzędu. Zorganizował dla poszkodowanego pobyt w Gościńcu Sportowym oraz materiały niezbędne dla zabezpieczenia zniszczonego budynku. Przybyło także Pogotowie Ratunkowe oraz przedstawiciel Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z Tarnowskich Gór.

red.

Podziękowania

- Dziękujemy wszystkim za szybką reakcję i działania podjęte w związku z zaistniałym zdarzeniem i pomoc udzieloną poszkodowanemu.

Strażacy z OSP Żyglinek

- Za udzielone wsparcie i zaangażowanie władz Miasteczka Śląskiego, jak również pomoc finansową udzieloną na rzecz poszkodowanych.

od rodziny Gurbala

- Serdecznie dziękuję państwu Gabrieli i Januszowi Walochnikom za bezinteresowne udostępnienie drewna na zabezpieczenie budynku po pożarze, jaki miał miejsce na terenie naszej gminy oraz panu Wojciechowi Klecha za transport tego drewna na miejsce pożaru, a także wszystkim osobom, które udzieliły jakiegokolwiek pomocy pogorzalcowi.

*Burmistrz
Krzysztof Nowak*



Dzień Edukacji Narodowej

14 października to dzień, któremu towarzyszą kwiaty, okolicznościowe życzenia i podziękowania. Tegoroczne obchody Dnia Edukacji Narodowej połączone były z uroczystościami 120-lecia działalności Szkoły Podstawowej nr 1 w Miasteczku Śląskim.

Uroczystości rozpoczęły się mszą świętą w kościele pw. WNMP w intencji całej społeczności szkoły, emerytów i zmarłych pracowników oraz uczniów. Następnie uczniowie, pracownicy szkoły i zaproszeni goście przeszli ulicami miasta na cmentarz parafialny, gdzie zapalili znicze na grobach patrona szkoły – ks. Teodora Christopha oraz zmarłych pracowników szkoły.



Z cmentarza pochód ze sztandarem szkoły udał się do budynku Miejskiego Ośrodka Kultury. Tam odbyły się oficjalne obchody jubileuszowe oraz miejskie obchody Dnia Edukacji Narodowej. Uczestniczyli w nich zaproszeni goście, absolwenci, uczniowie, byli i obecni nauczyciele, pracownicy szkoły-jubilatki oraz pozostałych miejskich placówek oświatowych. Uroczystość rozpoczęła Ewa Tempich-Garczarczyk – dyrektor szkoły. W swoim wystąpieniu zaprezentowała najważniejsze momenty z historii placówki. Zaakcentowała przywiązanie szkoły do tradycji, a także przedstawiła jej rozwój, dorobek i sukcesy. Wiele wrażeń i autentycznej radości uczestnikom przysporzył montaż słowno-muzyczny w wykonaniu uczniów poświęcony historii szkoły, jej

patronowi oraz obchodom Dnia Edukacji Narodowej. Dzień Edukacji Narodowej to znakomita okazja, aby docenić wszystkich, którzy od wielu lat aktywnie działają na rzecz miejskiej oświaty. Obecny na uroczystości burmistrz miasta Krzysztof Nowak złożył życzenia wszystkim przybyłym dyrektorom, nauczycielom, pracownikom administracji i obsługi szkół oraz przedszkoli z okazji ich święta. W tym roku Nagrody Burmistrza Miasta za osiągnięcia w pracy zawodowej otrzymali:

- Barbara Fischer – dyrektor Przedszkola nr 1,
- Bożena Mikicka – wicedyrektor Szkoły Podstawowej nr 1,
- Joanna Flak – nauczyciel Publicznego Gimnazjum.

W dalszej części uroczystości Józef Myśliwiczek – przewodniczący Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim – wraz z burmistrzem miasta wręczyli dyrektorowi szkoły symboliczny czek z przeznaczeniem na potrzeby szkoły.



Dyrektor Ewa Tempich-Garczarczyk także wręczyła swoje nagrody dyrektorowi szkoły wyróżnionym nauczycielom i pracownikom administracji i obsługi zatrudnionym w Szko-

le Podstawowej nr 1. W trakcie uroczystości Katarzyna Gładysz, nauczycielka Szkoły Podstawowej nr 1, złożyła uroczyste ślubowania i odebrała z rąk burmistrza miasta akt nadania stopnia awansu zawodowego nauczyciela mianowanego.



Kolejnym ważnym i miłym akcentem było spotkanie nauczycieli, obecnych i emerytowanych pracowników szkół oraz przedszkoli, z władzami miasta i zaproszonymi gośćmi. Pomieszczenia Restauracji „Stylowa” wypełnił gwar rozmów i wspomnień... Była to również doskonała okazja do integracji i wymiany doświadczeń obecnych i byłych pracowników miasteczku oświaty. Radość, podekscytowanie, dumy, zaskoczenie, wzruszenie... Te i wiele innych emocji towarzyszyły nam w trakcie obchodów Jubileuszu 120-lecia Szkoły Podstawowej nr 1 im. ks. Teodora Christopha w Miasteczku Śląskim.

Wszystkim nauczycielom oraz pozostałym pracownikom placówek oświatowych życzymy sukcesów oraz dalszej wytrwałości w wykonywaniu swej odpowiedzialnej pracy. ▸

Jerzy Żuchowicz

Zawody sportowo-pożarnicze



14 września 2013 r. odbyły się eliminacje zawodów sportowo-pożarniczych na szczeblu Zarządu Oddziału Miejskiego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Tarnowskich Górach. Zawody odbyły się na terenie KS ZAMET Strzybnica w Tarnowskich Górach. Wzięło w nich udział 8 drużyn seniorów, 1 drużyna na seniorki, 3 drużyny chłopców i 3 drużyny dziewcząt.

Z Ochotniczej Straży Pożarnej z Żyglinka wystartowały: drużyna seniorów, która zajęła 5. miejsce oraz drużyna dziewcząt, która zawody wygrała.

Gościem zawodów był m.in. burmistrz miasta Krzysztof Nowak, który wręczył uczestnikom puchary i medale okolicznościowe, z których jeden (najcenniejszy) zajmie zaszczytne miejsce w Sali Tradycji OSP Żyglinek.

Gmina Miasteczko Śląskie była też jednym ze sponsorów tych zawodów.

Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza z OSP Żyglinek w dniu 21 września br. w Powiatowych Zawodach Sportowo-Pożarniczych w Ożarówicach zajęła piąte miejsce. ▀

Bogdan Tomaszowski

Wystawa



Miejski Ośrodek Kultury
w Miasteczku Śląskim

26 września odbył się wernisaż wystawy fotografii o tematyce lotniczej „Bliżej nieba” autorstwa Dariusza Zwardonia i Wojciecha Stankiewicza. Licznie zgromadzona publiczność mogła posłuchać opowiadań m.in. o tym, jak zrodziła się ich pasja i zamiłowanie do fotografowania. Naszych spotterów, bo tak nazywa się ludzi fotografujących środki komunikacji, najczęściej można spotkać w okolicach lotniska w Pyrzowicach. Ale bywają także na pokazach lotniczych m.in. w czeskiej Ostrawie, Giżycku i Radomiu. Właśnie z tych okolic pochodzi większość prac, które można podziwiać na wystawie w Miejskim Ośrodku Kultury. Oprócz fotografii, na wystawie zobaczyć można kolekcjonerski sprzęt fotograficzny. ▀

Alicja Kowaluk



M O K

KROK PODSTAWOWY A (CHASSE W LEWO) pozycja wyjściowa

XI Ogólnopolski Turniej Rock'n'Rolla
o puchar Burmistrza Miasteczka Śląskiego
16 listopada 2013, g. 16:00

Informacja o rekrutacji jest dostępna na mok.miasteczko-slaskie.pl

Organizator: M O K Miasteczko Śląskie

16 listopada 2013 r. odbędzie się kolejna XI edycja Turnieju Rock&Rolla. W poprzednich latach w turnieju uczestniczyły pary nie tylko z naszego regionu, ale również z Warszawy, Mysłowic i Krakowa. W ubiegłym roku Puchar Burmistrza wywalczyła para z Kalet: Karina Bronder i Adrian Kalus. Trzymamy kciuki, aby przedstawicielom naszego ośrodka udało się zająć w tym roku wysokie miejsce. Gorące rock&rollowe rytmy i podniebne ewolucje tancerzy zapewnią moc wrażeń. Wstęp wolny! Początek imprezy o godz. 16.00. Zapraszamy! ▀

Alicja Kowaluk

Zarys historii Szkoły Podstawowej nr 1



Szkolnictwo w Miasteczku Śląskim posiada długą tradycję. Pierwszą pewną datą istnienia placówki edukacyjnej w naszym mieście są lata sześćdziesiąte XVI wieku. Pomimo tak długiego rodowodu, murowanej szkoły mieszkańcy miasta doczekali się dopiero w 1893 r. Nowa, murowana placówka powstała na kupionych przez magistrat miasta działkach przy ulicy Dworcowej 5. Zastąpiła ówczesny drewniany budynek stojący przy kościele, składający się z jednej izby szkolnej oraz izby z komorą dla nauczyciela. Nowa szkoła posiadała cztery klasy lekcyjne, mieszkania dla nauczycieli oraz służbowe mieszkanie dla kierownika szkoły. Dysponowała też ogrodem o powierzchni 500 m².

Pierwsze 30 lat istnienia nowego budynku szkoły przypada na trwający do 1922 r. na terenach województwa śląskiego okres germanizacji, w trakcie którego dozwolonym językiem był język niemiecki. Szkoła była wówczas trzyklasowa, a uczyło w niej trzech nauczycieli: Franciszek Golletz (kierownik szkoły), Franciszek Hirschberg i Franciszek Langner (lub Włoczek). Ostatnim kierownikiem niemieckiej szkoły był niejaki Mainka.

Od 1922 r. szkolnictwo polskie na obszarze województwa śląskiego trzeba było tworzyć od podstaw. Placówka miasteczkowska od 1922 r. aż do końca II Rzeczypospolitej należała do szkół III stopnia, czyli najwyżej zorganizowanych. Od strony administracyjnej podlegała nadzorowi inspektora szkolnego w Tarnowskich Górach. W roku 1926 w skład grona nauczycielskiego wchodził: Rudolf Zaręba (kierownik szkoły) oraz sześciu nauczycieli. W 1936 r., kiedy siedmioklasowa Szkoła Powszechna w Miasteczku liczyła 392 dzieci, grono pedagogiczne powiększyło się do 10 nauczycieli. Kierownikiem szkoły był Franciszek Szwedler z Niegowic.

Stosunkowo niewiele wiadomo na temat funkcjonowania szkoły w czasie II wojny światowej. Z relacji absolwentów wynika, że nauka odbywała się normalnie, tyle tylko, że w języku niemieckim.

Okres PRL-u stanowi nowy rozdział w życiu Szkoły Podstawowej w Miasteczku Śląskim. 23 października 1960 r. podpisano bowiem akt erekcyjny i wmurowano kamień węgielny pod budowę nowego budynku, znajdującego się przy ul. Dworcowej 8. Uroczystość otwarcia szkoły – Pomnika 1000-lecia Państwa Polskiego, odbyła się 14 października 1962 r.

Od września 1966 r. w budynku szkoły przy ul. Dworcowej 5

zaczęła funkcjonować Zasadnicza Szkoła Zawodowa. Jej dyrektorem był Józef Karczmarek. Szkoła ta funkcjonowała jako szkoła przyzakładowa do roku 1978.

Od 1 września 1999 r. do 31 sierpnia 2001 r. działał Zespół Szkół Gminnych, w skład którego wchodziły: Szkoła Podstawowa nr 1 i Publiczne Gimnazjum w Miasteczku Śląskim.

Ciekawie przedstawia się historia nazwy szkoły i jej kolejnych patronów. Początkowo szkoła nosiła imię św. Stanisława Kostki, później zaś św. Jacka Odrowąża. W zachowanej dokumentacji szkoły z roku 1933/1934 widnieje pełna nazwa szkoły: „7-klasowa Szkoła Powszechna w Miasteczku Śląskim z polskim językiem nauczania”. W latach 1931-1946 w nazwie pojawia się również imię patrona – św. Jacka Odrowąża. W następnych latach w księdze ocen pojawia się również nazwa „Szkoła Ogólnokształcąca Stopnia Podstawowego w Miasteczku Śląskim”. W roku szkolnym 1954/1955 szkoła nosiła nazwę „Szkoła Podstawowa nr 1 w Miasteczku Śląskim”. W jakich latach szkoła nosiła imię św. Stanisława Kostki, patrona młodzieży polskiej, trudno ustalić. 14 października 1962 r., kiedy to odbyła się uroczystość otwarcia Szkoły Pomnika 1000-lecia, jej pełna nazwa brzmiała: „Szkoła Podstawowa nr 17 im. Janka Krasickiego w Tarnowskich Górach”. Tak było do roku 1990, kiedy to z nazwy usunięto patrona. Od tego momentu rozpoczęto oficjalne starania o nadanie szkole imienia ks. Teodora Christophy. Stało się to 20 stycznia 1993 r. Główne uroczystości związane z nadaniem szkole imienia ks. Teodora Christophy oraz setną rocznicą wybudowania szkoły odbyły się 30 września 1993 r. Kolejna zmiana nazwy placówki wynikała z odłączenia się Miasteczka Śląskiego od Tarnowskich Gór.

W związku z tym od 1 września 1995 r. szkoła otrzymała nazwę: „Szkoła Podstawowa nr 1 im. ks. Teodora Christophy w Miasteczku Śląskim”. Po reformie edukacji rozdzielono budynki przy ulicy Dworcowej 5 i 8, tworząc Publiczne Gimnazjum im. ks. Teodora Christophy oraz Szkołę Podstawową nr 1 im. ks. Teodora Christophy. Ponowne usamodzielnienie się szkół nastąpiło z dniem 1 września 2001 r.

Obecnie Szkoła Podstawowa nr 1 kierowana jest przez panią dyrektor Ewę Tempich-Garczarczyk. W roku szkolnym 2013/2014 uczęszcza do niej 274 uczniów. Kadra pedagogiczna to 29 nauczycieli, bibliotekarz, pedagog szkolny i wychowawca świetlicy. Szkoła uczestniczy w licznych programach „Cyfrowa szkoła”, „W trosce o dobro każdego ucznia” oraz w europejskim programie „Socrates Comenius”. Posiada dobrze wyposażoną pracownię komputerową, tablice interaktywne, co pozwala jej aspirować do miana szkoły XXI wieku. ▀

*opr. Anna Jaguś na podstawie
„Szkoła podstawowa w Miasteczku Śląskim – szkic dziejów”
Ewy Tempich-Garczarczyk*



Miejska Biblioteka Publiczna zaprasza wszystkich miłośników poezji do wzięcia udziału w „Jesiennych wieczorach z poezją”. Tegoroczne spotkania, piątej już edycji, odbywać się będą tradycyjnie w listopadowe wtorki (5, 12, 19 i 26 listopada).

Szczegóły dostępne na plakatach oraz na stronach: www.bibliotekamiasteczko.webnode.com lub www.miasteczko-slaskie.pl (w zakładce: Kultura i rozrywka.) ▀



Budowa kanalizacji na ul. Żyglińskiej

Kanalizacja w Brynicy

W Sołectwie Brynica trwa realizacja przedsięwzięcia pn: „Infrastruktura okołolotniskowa Międzynarodowego Portu Lotniczego Katowice w Pyrzowicach – gospodarka wodno-ściekowa”. Zakres zadania obejmuje budowę:

- kanalizacji grawitacyjnej – 2 123 mb,
- kanalizacji tłocznej – 584 mb,
- dwie przepompownie ścieków.

Łączna długość sieci to 2 707 metrów. Pozwoli ona odprowadzić ścieki z około 80 posesji. Przewody tłoczne obsługiwane będą przez dwie przepompownie, które będą tłoczyć ścieki do oczyszczalni ścieków zlokalizowanej w Ożarowicach.

Realizacja inwestycji napotyka na bardzo trudne warunki, którym towarzyszy wysoki poziom wód gruntowych. Część kanalizacji układana jest na głębokości ok. 4 metrów, a usuwanie wód gruntowych odbywa się poprzez system igłofiltrów, które w okresie opadów muszą pracować całą dobę.

Kanalizacja układana jest w pasie dróg gminnych i powiatowych. Wąskie drogi utrudniają realizację zadania wykonawcy, jak i życie mieszkańcom sołectwa.

Zaawansowanie robót wynosi obecnie 93,8%, czyli wykonano już 2 538,50 metrów bieżących sieci. Zakończenie prac w tym zakresie przewidziane jest w roku 2013.

Koszt inwestycji przypadający na gminę Miasteczko Śląskie wynosi 1 963 027,64 złotych. ▶

opr. red.

źródło: Raciborskie Przedsiębiorstwo Inwestycyjne Sp. z o.o.

Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby. Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Srebrni Surferzy

W Miejskiej Bibliotece Publicznej w Miasteczku Śląskim ruszył projekt „Srebrni Surferzy”, czyli cykl **bezpłatnych szkoleń** z zakresu obsługi komputera oraz korzystania z zasobów Internetu.

Projekt skierowany jest dla osób powyżej 45. roku życia. Zajęcia prowadzone są w grupach 3-4 osobowych w bibliotece (przy ul. Srebrnej 6 w Gościńcu Sportowym) przez tzw. Latorników, czyli osoby odpowiednio przygotowane do wprowadzenia uczestników w cyfrowy świat. Dni i godziny zajęć są dostosowane do uczestników. Na zajęcia można zapisywać się osobiście w bibliotece bądź dzwoniąc pod nr telefonu: 32 288 86 35 lub 513 710 927.

Projekt „Srebrni Surferzy” finansowany jest w ramach projektu systemowego realizowanego przez Stowarzyszenie Miasta w Internecie i Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji. Przewidywany termin jego zakończenia to czerwiec 2014 r. ▶

Aleksandra Ruda

Wędkarskie zmagania



Jak co roku na akwenu Gierzyna odbyły się zawody wędkarskie o Puchar Burmistrza Miasta Miasteczko Śląskie. Tradycyjnie zgromadziły sporą grupę zainteresowanych. W rozegranych 14 września br. zawodach pierwsze miejsce zajął Jerzy Pastuszka, drugie miejsce przypadło Dariuszowi Plucie a trzecie Wiesławowi Michalakowi. Panowie Pastuszka i Pluta w ubiegłorocznych zawodach zajęli odpowiednio drugie i trzecie miejsce. Zwycięzcom gratulujemy! ▶

red.

Więści
Z MIASTECKOWSKIEGO
RATUSZA

Biuletyn Informacyjny Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim
Wydawca: Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim
ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie
Redaktor naczelny: Aurelia Gryc, nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru nadesłanych materiałów, ich opracowania redakcyjnego i dokonywania skrótów. Zdjęcia: archiwum Urzędu Miejskiego, gminnych jednostek organizacyjnych oraz gminnych instytucji kultury.

Opracowanie i skład: Wydawnictwo KA s.c.
ul. Górnicza 12, 42-600 Tarnowskie Góry
www.kasc.pl

Plan zagospodarowania dla Bibieli



W okresie **od 2 do 31 października 2013 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim przy ul. Rynek 8 ponownie wyłożony został do publicznego wglądu **projekt „zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części obszaru Miasta Miasteczko Śląskie – Sołectwo Bibiela”** wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Dyskusję publiczną nad przyjętymi w projekcie planu rozwiązaniami zaplanowano na 22 października br.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 29 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko osoby prawne i fizyczne oraz jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej mogą wносить uwagi do projektu planu oraz do prognozy oddziaływania na środowisko.

Uwagi należy składać na piśmie do Burmistrza Miasta Miasteczko Śląskie z podaniem imienia, nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie **do 22 listopada 2013 r.**

Uwagi mogą być wnoszone:

1. w formie pisemnej,
2. ustnie do protokołu,
3. za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym.

Projekt planu dostępny jest dla zainteresowanych w Referacie Budownictwa Gospodarki Gruntami i Geodezji – pok. nr 27 w godzinach pracy urzędu. Dostępny jest także na stronie www pod adresem: <http://www.geoplan.com.pl/wylozenie/Bibiele/>.



100 lat!

30 września br. swoje 90. urodziny obchodziła pani **Jadwiga Piegza**. Z tej okazji jubilatkę odwiedził burmistrz Krzysztof Nowak, aby złożyć życzenia i przekazać okolicznościowy prezent. Dostojnej Jubilatce składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności na dalsze lata życia. ▶

red.

Diamentowe gody

10 października br. 60. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego odchodzili państwo **Helena i Alojzy Żydkowie**. Z tej okazji dostojnych Jubilatów z kwiatami i gratulacjami odwiedził zastępca burmistrza Rafał Olejnik.



Państwu Żydkom składamy najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności w życiu osobistym, wiele radości i satysfakcji w gronie rodzinnym oraz doczekania w zdrowiu kolejnych rocznic i jubileuszy. ▶

red.

opr. red

42–610 Miasteczko Śląskie, ul. Rynek 8, tel.: 32 393-80-01, fax: 32 393-80-02

Godziny pracy Urzędu Miejskiego: poniedziałek 7.30–16.30, od wtorku do czwartku 7.30–15.30, piątek 7.30–14.30

www.miasteczko-slaskie.pl

sekretariat@miasteczko-slaskie.pl